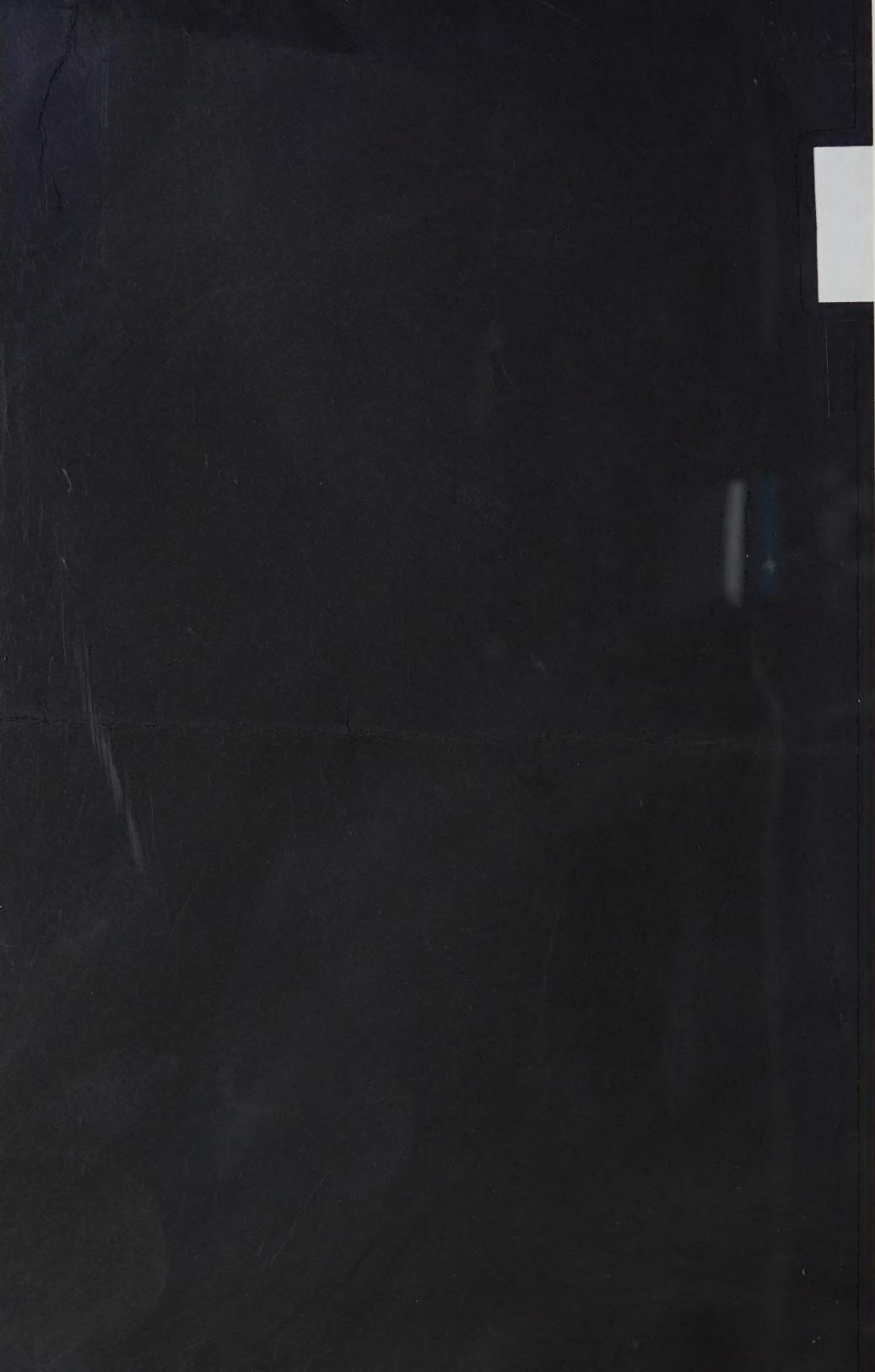


31761 116381617



CA1
PV30
-L15

GOVT



CA1
PV30 (3)
- L15

SEP 18 2001

Government
Publications

40069105

Landmark

A PUBLICATION OF THE INDIAN CLAIMS COMMISSION / Vol. 7, No. 2, SPECIAL EDITION

"I have heard the elders say that when the terms of the treaties were deliberated the smoke from the pipe carried that agreement to the Creator binding it forever. An agreement can be written in stone, stone can be chipped away, but the smoke from the sacred pipe signified to the First Nation peoples that the treaties could not be undone."

Ernest Benedict, Mohawk Elder
Akwasasne, Ontario
June 1992

CONTENTS

Message from the Commissioners	1
Two New Commissioners Appointed	2
Human Rights, Justice, and the Need for an Independent Claims Body	3
Speakers Bureau	4
INTERVIEW with Ralph Brant, Director of Mediation	5
Specific Land Claims Statistics	7

Landmark is published by the Indian Claims Commission to inform readers of Commission activities and developments in specific claims. Landmark and other ICC publications are also available on our web site: www.indianclaims.ca

Please circulate or distribute the material in this newsletter. If you have questions, comments, or suggestions, contact:

Lucian Blair,
Director of Communications
Tel: 613 943-1607
Fax: 613 943-0157
E-mail:
lblair@indianclaims.ca

The Indian Claims Commission offices are located at:
The Enterprise Building
Suite 400-427 Laurier Avenue West
Ottawa, ON K1R 7Y2

This special edition contains a pull-out poster, One Decade!, depicting the history of the ICC.

Message from the Commissioners On The 10th Anniversary Of The ICC

This year, the Indian Claims Commission (ICC) celebrates its tenth anniversary. During the past decade, the ICC has served as a "last resort" for First Nations who have had their claims rejected by the federal government. Except for the courts, the Commission provides First Nations with a final opportunity to have their claims reviewed.

The ICC was born out of the 1990 Oka crisis. Following that event, the government asked First Nations Chiefs to recommend ways to improve the claims process. One of the 27 recommendations made by the Chiefs was to create an "independent and impartial claims body with authority to ensure expeditious resolution of claims". In July 1991, the ICC was established temporarily as a Royal Commission of Inquiry, pending the creation of a permanent, independent claims body (ICB).

Since its inception, the Commission has completed 55 inquiries of 75 requests for inquiries received. Of these, 26 were settled or accepted for negotiation. This is an impressive track record; however, it is only a fraction of the 631 claims currently in the entire claims system, 408 of which are under review by the federal government. Add to this the 61 new claims that are added on average to the system every year and it becomes clear that there is a problem. This log-jam grows against the backdrop of repeated ICC recommendations either that an ICB



be created or that the Commission be given power to reject or accept a claim in the first instance.

The credibility of the ICC rests entirely upon solid and dispassionate legal decisions. However, close examination of historic documents often reveals injustices that need to be addressed on moral grounds. In some instances, government actions which were conducted according to the letter of the law resulted in unfair outcomes for First Nations. Every effort must be made to try to redress such unfortunate situations. One way to do this is to increase awareness of the issues involved in specific claims. Recently, the



ICC was invited to appear before the House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs to discuss its work and to share its concerns with Committee members. Our lead story in this special issue is an account of that presentation.

Even though the ICC's recommendations are not binding they can often be a motivating force for government to negotiate settlement of a claim. They can even effect change in government policy; as is far too often the case, though, the recommendations are simply ignored. Readers can easily judge for themselves the outcomes of the

many recommendations made by the Commission over the last ten years, by consulting the 1999-2000 ICC Annual Report*.

Another more recent aspect of the ICC's work may well prove to be one of the Commission's most significant contributions. The ICC mediation and facilitation unit is growing in popularity and effectiveness. Alternative dispute resolution is a viable method of reducing the process and cost of negotiating the settlement of land claims and most often results in a win/win situation for both parties. For these reasons, mediation has been widely accepted by First Nations as

an effective negotiation tool. This issue contains an interview with ICC's Director of Mediation, Ralph Brant.

From the aftermath of the Oka crisis to this summer of 2001, the ICC has accomplished much and learned even more over the course of its inquiries. The research, historical and legal analyses and community sessions have resulted in a national overview that is perhaps unique to the ICC. We once again call upon the federal government to expedite creation of a permanent, independent claims body.

* For more information on our publications, see our addresses at the beginning of this publication.

Two New Commissioners Appointed

The ICC was very pleased to welcome the appointment of Commissioners

Renée Dupuis and Alan Holman in March 2001.



Renée Dupuis has had a private law practice in Quebec City since 1973. From the outset, she focussed largely on human rights and specifically on the rights of Canada's aboriginal peoples. From 1972 to 1975, she served as lawyer for the Association of Indians of Quebec and beginning in 1978, acted as legal advisor to the three Attikamek and nine Montagnais bands in her home province, representing the bands in their land claims negotiations with the federal, Quebec and Newfoundland governments and in the constitutional negotiations. From 1989 to 1995, Mme Dupuis served two terms as Commissioner of the Canadian Human Rights Commission. She has

served as consultant to various federal and provincial government agencies, authored numerous books and articles and lectured extensively on human rights, administrative law and aboriginal rights. Mme Dupuis is a graduate in law from l'Université Laval and holds a master's degree in public administration from l'École nationale d'administration publique.



Alan C. Holman is a writer and broadcaster who grew up on Prince Edward Island. In his long journalistic career, he has been an instructor at Holland College in Charlottetown, P.E.I.; editor-publisher of a weekly newspaper in rural P.E.I.; a radio reporter

with CBC in Inuvik, N.W.T.; and a reporter for the Charlottetown Guardian, Windsor Star and Ottawa Citizen. From 1980 to 1986, he was Atlantic Parliamentary Correspondent for CBC-TV news in Ottawa. In 1987, he was appointed Parliamentary Bureau Chief for CBC radio news, a position he held until 1994. That same year, he left national news reporting to become Principal Secretary to then-P.E.I. Premier, Catherine Callbeck. He left the premier's office in 1995 to head public sector development for the P.E.I. Department of Development. Since the fall of 2000, Mr. Holman has worked as a freelance writer and broadcaster. He was educated at Kings College School in Windsor, N.S. and Prince of Wales College in Charlottetown, where he makes his home.

Human Rights, Justice and the Need for an Independent Claims Body:

Co-Chairs Brief House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs

On May 29, 2001, the Indian Claims Commission was invited to appear before the House of Commons Standing Committee on Aboriginal Affairs to discuss the ICC's latest annual report and to respond to questions from Committee members on specific claims.

Co-Chairs Daniel Bellegarde and James Prentice represented the ICC at the Committee table during a presentation that lasted almost two hours. Commissioners Roger Augustine, Renée Dupuis and Sheila Purdy were also in attendance, along with ICC staff.

Commissioner Prentice thanked Committee Chair Nancy Karetak-Lindell (Nunavut - Lib.) for the opportunity to share the ICC's views on specific land claims and the pressing need for a fundamental reform of this process. The ICC's appearance, he said, was meaningful because of the important historical relationship between the work of the Committee and the Indian Claims Commission, the current Committee's predecessors having been "one of the primary parliamentary architects on the subject of the independent claims body." In 1947, 1958 and 1990, he reminded members, the Committee advocated creation of an independent claims body to adjudicate specific claims fairly and justly.

Continuing in that vein, Commissioner Prentice pointed out that the resolution of specific claims in Canada is a justice issue and a human rights issue and that "at the end of the day, our society shall be measured and judged by how we have dealt with these claims."

The process, he said, does not measure up to the standards of the just society envi-



Co-Chairs Bellegarde and Prentice with Nancy Karetak-Lindell, Chair of the House Standing Committee on Aboriginal Affairs

sioned by former Prime Minister, the late Pierre Elliott Trudeau: "In our view, both aboriginal and non-aboriginal Canadians expect and are deserving of much better. In fact, in the absence of immediate institutional change, the specific claims process will continue to limp along towards an inevitable collapse."

The ICC's brief outlines the long history of the specific claims process in Canada—"a fifty-year saga of incomplete attempts to grapple with the longest-standing grievances in our nation"—drawing to Committee members' attention the fact that in each of its annual reports from 1994 through 1998, the ICC has recommended that Canada and the First Nations create an independent claims body with the legislative authority to make binding decisions.

The document goes on to say that First Nations increasingly are frustrated by the federal government's specific claims process, a frustration that on occasion has erupted in violence; witness the 1990 Oka

crisis. The ICC—the "only independent body in Canadian history mandated to investigate and report upon specific claims"—was born in 1991 out of the ashes of Oka. Commissioner Prentice noted that the ICC has had a direct impact on the resolution of a number of claims as well as on the redefinition of federal government policy.

He highlighted the ICC's 1996 decision in the Fort McKay case which resulted in the federal government's reversing its policy position regarding Treaty Land Entitlement. The government's current policy, he said, is based entirely on the Commission's report.

Citing statistics that show how incredibly slow the process of resolving a specific claim is—a First Nation can expect its claim to take ten to fifteen years in the government process prior to resolution—the ICC brief states that "the clear conclusion to be drawn is that Canada is not allocating sufficient resources to the Departments of

Justice and Indian Affairs to adequately address the hundreds of claims submitted to it pursuant to its own policy. In our view, history will judge the current process very harshly. There is no other area of public policy in Canada, or perhaps in any other western democracy, which operates in this manner."

Committee member John Finlay (Oxford - Lib.) asked what the reason was for the gridlock in setting up an independent body. Commissioner Prentice replied that he believed it was the inability of both the government and the Assembly of First Nations to agree upon what a new independent claims body would look like.

"The problem with the current system is that in the absence of some binding tribunal, the system has no policeman. There is no one who can push the parties along. It may be that at the end of the day, only 10% of claims actually go before a new tribunal for adjudication; however, it's the fact that this is possible that, in a sense, drives the whole system and makes it work. That is what is missing now and why, at the present time, the system isn't working."

In responding to questions from Committee member Richard Marceau (Charlesbourg-Jacques Cartier - BQ), as to why the ICC's recommendations have either been set aside, shelved or forgotten by the federal government, Commissioner Daniel Bellegarde pointed to repeated refusals by the government both to create an independent claims body and to augment resources to allow for the rapid settlement of claims found to be valid. "The results speak to a lack of political will, perhaps on both sides of the issue." The ICC's brief points out that in 1998, a Joint Task Force including representation from the federal government and the Assembly of First Nations submitted a report calling for creation of an independent specific claims commission and tribunal. The recommendations have never been acted upon.

Asked by Mr. Marceau whether requesting creation of an independent tribunal with power to make binding decisions was tantamount to admitting that the current negotiation process is a failure, Commissioner Bellegarde agreed that it was: "I would suggest that the specific claims policy is indeed a failure and this is

evident throughout our submission to this committee." The main issue, he continued, is "the kind of injustice present within the policy, whereby the claims brought against Canada are judged by the Government of Canada itself. It is a clear conflict of interest."

Commissioner Prentice reminded members of the Committee of the important role they have to play in the area of specific claims process reform. "If institutional reform is to come in this country, it will only come with the encouragement and the wisdom of parliamentarians such as yourselves." He concluded, "Once the harsh light of disclosure has been shone on a historical grievance and thereby exposed an inequity, justice is inevitable. Perhaps it will arrive quickly, perhaps it will arrive slowly, but justice is nonetheless inevitable because in a democracy governed by the rule of law, there is eventually no place to hide."

* This presentation is available on our Web site: www.indianclaims.ca, or by contacting us at the address at the beginning of this publication.

Speakers Bureau

Commissioners were busy fulfilling speaking engagements across the country this past spring. As part of the ICC Speakers Bureau public education initiative, three commissioners spoke to widely-different audiences about the ICC, its role and its responsibilities.

In March, Commissioner Roger Augustine met with University of New Brunswick Law School students and faculty in Fredericton.

During the same month, Commissioner Daniel Bellegarde spoke to students at Brandon University and to members of the Halifax North West Rotary Club. In May, Commissioner Bellegarde took part



Co-Chair Bellegarde addressing the Calgary Chamber of Commerce

in a panel discussion organized by the Calgary Chamber of Commerce. The event, part of Native Awareness activities, was entitled "Myths and Misconceptions of Current Aboriginal Issues". The distin-

guished panel included author and teacher Dr. Harold Cardinal, founder of the National Aboriginal Achievement Awards, John Kim Bell and Aboriginal Times publisher Rolland Bellerose.

Commissioner Sheila Purdy addressed the largest youth forum in Canada, Encounters With Canada, in Ottawa in March. Over 100 students from across the country with an interest in the law and law enforcement peppered Commissioner Purdy with thoughtful questions about aboriginal issues following her presentation. In May, she travelled to London, Ontario on two separate occasions to speak to members of the Forest City Kiwanis Club and the Business Club of London.

Plans for speaking engagements for the fall are now underway.

INTERVIEW

with Ralph Brant, Director of Mediation

Recently, Ralph Brant, ICC Director of Mediation, sat down with Landmark to talk about the Commission's mediation process and its role in the settlement of claims.

Landmark: Is mediation's role in the negotiation process increasing?

Ralph Brant: Mediation is a form of alternative dispute resolution that seems to be a growing alternative to the courtroom. You'll find that lawyers in all walks of life are into mediation in one way or another. In some provinces like Saskatchewan, it's mandatory to have mediation before you get into a civil law suit. Mediation can take place at any stage in negotiations—at the beginning, midway or at the end. We've experienced all three. Mediation can be requested for a rejected claim or one that has been accepted in the first instance. At the ICC, we provide mediation services in two situations. First of all, our primary mandate is to provide mediation services when a claim is being negotiated for settlement. This is done at the request of both the federal government and the First Nation. Last year, for instance, I chaired 45 negotiation sessions and 35 conference calls. Secondly, part of my job is to chair planning conferences. That's when a First Nation comes to ICC and asks us to hold an inquiry into their claim. It's an important aspect of the mediation function. It's the first meeting between the parties, and having three lawyers there—ICC counsel, the federal government's lawyer and the First Nation's lawyer—can become a legal free-for-all and that's not what it's intended to be. It's meant to be an opportunity for the government and the First Nation to sit down and talk about the issues. My role is to try to get agreement on what those are.

Landmark: Is interest in mediation the same between First Nations and the federal government?

Ralph Brant: Nearly all the requests for our mediation services have come from First Nations. I think that is the case because they see the ICC as an independent body that can assist them in moving the negotiation process along.

Landmark: How do you persuade the government to give mediation a try?

Ralph Brant: Well, it's one of those things where you just have to keep at it. I have made some inroads. For instance, some federal government negotiators see the advantage in having an independent person chairing the meetings, so we can keep it on track, keep out all the fluff that surrounds the negotiations and stick to the agenda. That's my job—to keep the parties focussed—but it's going to take time. The federal negotiators see some benefit in having the ICC there but by the same token, they don't want to lose control of how quickly they will proceed with these negotiations. I think they feel that if they give too much to ICC, they're sort of losing control of their own process. In fact, it's the exact opposite: we help them with the process, we don't push them beyond what they can handle.

Landmark: How do you rank mediation as an option: is it the only way to go?

Ralph Brant: There are two other things First Nations can do. They can

negotiate with the federal government on their own or they can go to court, and court is a long, drawn-out, expensive proposition. So mediation is not the only choice but it is an option that's proving to be very successful.

Landmark: What do you like most about the process?

Ralph Brant: The most positive aspect is that we take away all the extraneous conversations that usually occur in these situations. We set the agenda. We consult with both the First Nations and the federal government but we control the agenda, we control the time. For me, controlling the process is probably the best part of it. We don't leave it to one side or the other: it's somebody neutral controlling the process.

Landmark: What would you change about the process if you could?

Ralph Brant: Personally, I would make mediation mandatory for all land claims negotiations. Once a land claim has been accepted, I think mediation should be mandatory. In some cases, I would want to go farther and make mediation binding. We don't have that now. At present, the ICC cannot make binding recommendations but if the ICC had a mediation department and an arbitration department, we would have it covered.

Landmark: Do you think ICC is able to accommodate the needs of both First Nations and the government?

Ralph Brant: The First Nations want to get on with it and get the claims settled quickly because in most instances, they've been waiting for a hundred or more years. They want to get it solved and get on with their lives. The federal government takes a long time to solve these claims, they have a very protracted process that's made even lengthier by the huge backlog of cases waiting to be heard. In addition, the federal government only has so much money every year to spend on claims and the first roadblock is the amount of money they can spend on research. They have a budget of about \$5 million a year; well, in this day and age, researchers and lawyers don't come cheaply. First Nations don't have the ability to do that work themselves so, as we saw this past fiscal year, that budget can be used up very quickly. In some cases, we couldn't begin negotiations because there was no more money to fund First Nations to carry on negotiations.

Landmark: Have First Nations themselves accepted the process wholeheartedly?

Ralph Brant: No. We've only had a separate mediation function for about two years and it takes time for the notion that we're doing something good to get out. It's spread very quickly in Saskatchewan and it's starting to spill over into other provinces now. We haven't had very much business in Ontario, for example, because the Indian Commission of Ontario was acting as facilitator/mediator for most of the claims in that province. But it was shut down a year ago, and First Nations in Ontario may not be aware of the mediation services we can provide. We're looking to do a mailing of our brochure to First Nations in Ontario to let them know what we do.

Landmark: Can you give an example of the effectiveness of mediation?

Ralph Brant: Kahkewistahaw comes to mind. This was a land surrender. The ICC first did an inquiry on the 1907 surrender and right after that, the First Nation asked us to act as a mediator. Here we have an example of a model claim: it was rejected by INAC and submitted to the ICC by the First Nation for inquiry. The ICC recommended acceptance and the federal government agreed to this recommendation. We were able to establish a

also do loss-of-use studies and of course they would be significantly different. We're now doing joint loss-of-use studies so we can agree at the outset on what loss of use is. Then we can go to the next step of negotiating the settlement. In the past, when each party did their own separate studies, it simply didn't work. We coordinate the studies for each party so that the First Nation doesn't have to worry and the government doesn't have to worry. We deal with the contractors and make sure all the work is done when it is supposed to be done.

"We're getting more and more requests for our services."

— Ralph Brant, Director of Mediation

good rapport with the First Nation, with the federal negotiator and with the law firm for the First Nation, so we've had a very good working relationship. We were there from the start to help them develop the terms of reference for the land appraisals and the loss-of-use studies and to act as coordinator for these studies. The studies, of course, become the basis for negotiating a settlement.

Landmark: So prior to ICC, there was no common sharing of the information needed by First Nations and government in order to negotiate?

Ralph Brant: Well, what traditionally happened was that the federal government would accept a claim and agree what the compensation criteria would be, including loss of use or value of land. The First Nation would do loss-of-use studies, the federal government would

Landmark: How do you view the ICC's mediation role in the future?

Ralph Brant: A lot depends on what the federal government is going to do about setting up an independent claims body (ICB), which the ICC has been advocating for some time. If there is an ICB, mediation is going to be an essential component of it. If there is no ICB, I think this present mediation unit will continue to grow. We're getting more and more requests for our services. I think both parties are beginning more and more to see the benefits of having the ICC provide its mediation services to the negotiations process. We are neutral and our focus is to help the parties reach an agreement that is acceptable not only to the negotiating teams but to the First Nation community and to the federal government.

Specific Land Claims Statistics

Indian and Northern Affairs Canada

- Total specific claims received by Canada **1071**
- Total claims currently in the system:
 - Claims under review.....408
 - Claims under negotiation115
 - Claims in active litigation47
 - Claims under review by ICC.....61TOTAL **631**
- Claims settled **223**
- Claims resolved through administrative remedy..... **28**
- Files closed..... **80**
- Claims in which no lawful obligation was found **109**
- Average since 1991: 61 new specific claims per year, and 18 specific claims resolved yearly.

Indian Claims Commission

Inquiries

- Requests for inquiries received75
- Inquiries completed with reports55
- Reports where recommendations were rejected9
- Claims settled or accepted for negotiation26

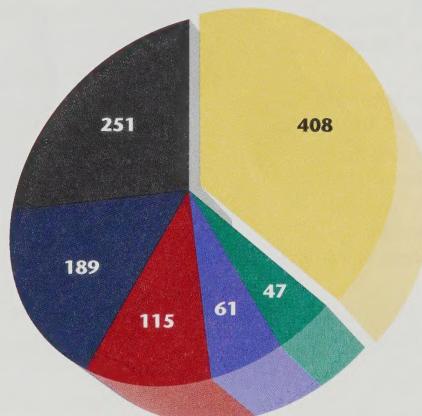
Mediation / Facilitation

- Requests for Mediation/Facilitation14
- Claims settled through Mediation4

Administration

- ICC budget\$5.7 million
- Staff (approximately 50% Aboriginal)37

Breakdown of 1071 claims
in the Specific Claims process



Additional Information

- Avg time to resolve disputed claim, beginning to end10 to 15 years
- Avg cost (legal and associated) to settle one claim*\$2 million
- Potential savings by expediting claims over the next 40 years*\$16 to \$75 billion

*(From a report by Fiscal Realities, Kamloops, BC, Jan. 1998)

- “Under review”
- Active Litigation
- Before the ICC
- In Negotiation
- Rejected / Closed /
No further action by Band
- Settled

As of May 2001

CLAIMS IN INQUIRY

- Alexis First Nation (Alberta) - Trans-Alta Utilities right of way
- Canupawakpa Dakota First Nation (Manitoba) - Turtle Mountain surrender
- Chippewas of the Thames (Ontario) - Clench defalcation
- Chippewa Tri-Council (Ontario) - Coldwater-Narrows Reserve
- Conseil de bande de Betsiamites (Quebec) - Highway 138 and Betsiamites Reserve
- Conseil de bande de Betsiamites (Quebec) - Betsiamites River bridge
- Cumberland House Cree Nation (Saskatchewan) - claim to Indian Reserve 100A
- James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - Chakastaypasin land claim
- James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - treaty land entitlement
- James Smith Cree Nation (Saskatchewan) - Peter Chapman Band and claim to Cumberland House Indian Reserve 100A
- Kluane First Nation (Yukon) - Kluane National Park Reserve and Kluane Games Sanctuary

- Mississaugas of the New Credit First Nation (Ontario) - Toronto Purchase
- Ocean Man Band (Saskatchewan) - treaty land entitlement
- Paul Indian Band (Alberta) - Kapasawin Townsite
- Peepeekisis First Nation (Saskatchewan) - File Hills Colony
- Roseau River Anishinabe First Nation (Manitoba) - 1903 surrender
- Sandy Bay Ojibway Nation (Manitoba) - treaty land entitlement
- Moosomin First Nation (Saskatchewan) - 1909 surrender
- Muskowpetung First Nation and Standing Buffalo Dakota First Nation (Saskatchewan) - IR 80B
- Qu'Appelle Valley Indian Development Authority (Saskatchewan) - flooding
- Standing Buffalo First Nation (Saskatchewan) - flooding
- Thunderchild First Nation (Saskatchewan) - 1908 surrender
- Touchwood Agency (Saskatchewan) - 1920-24 - mismanagement

CLAIMS IN FACILITATION

OR MEDIATION

- Blood Tribe/Kainaiwa (Alberta) - Akers surrender 1889
- Cote First Nation (Saskatchewan) - pilot project - 1905 surrender
- Fishing Lake First Nation (Saskatchewan) - 1907 surrender
- Fort William First Nation (Ontario) - pilot project
- Fort Pelly Agency (Saskatchewan) - Pelly haylands
- Kahkewistahaw First Nation (Saskatchewan) - 1907 surrender
- Michipicoten First Nation (Ontario) - pilot project

CLAIMS WITH

REPORTS PENDING

- Esketemc First Nation (British Columbia) - IR, 15, 17 and 18
- Mistawasis First Nation (Saskatchewan) - 1911, 1917, 1919 surrender
- Mistawis First Nation (Saskatchewan) - compensation criteria

GET THE FACTS ON CLAIMS



What are Indian land claims? What is a TLE claim? What is a surrender claim? How many times have you been asked these questions only to spend 20 minutes answering? Specific claims are based in history, law, and policy and are often complex. Now, the Indian Claims Commission has launched a series of fact sheets called *The Facts on Claims* to explain the basics behind specific claims. They are available free of charge as a useful public education tool for any organization or First Nation with an interest in claims. To get the Facts on Claims, call (613) 947-3939 or email <mgarrett@indianclaims.ca>.

10TH ANNIVERSARY



Indian Claims Commission

One Decade!

Commissioners	
01 Mr Justice Harry S. LaForme, July 1991 – Jan. 1994	22 Elder speaking with Lt.Col. J.J. Triaca, Cold Lake First Nation Inquiry, 1992
02 Carol A. Dutcheschen, July 1992 – May 1994	23 Chief Commissioner LaForme, Commission Secretary George Post, 1992
03 Aurelien Gill, Dec. 1994 – Sept. 1998	24 Commission Counsel Bill Henderson, Cold Lake First Nation Inquiry, 1992
04 Daniel J. Bellegarde, July 1992 –	25 Blood Tribe Inquiry, site visit, 1998
05 P.E. James Prentice, QC, July 1992 –	26 In 1886, five Blackfoot Chiefs traveled to Ottawa to complain of treaty violations. Top to bottom, left to right: Father Albert Lacombe, John L'Heureux (interpreter), Three Bulls, Crowfoot, Red Crow, North Axe, One Spot (National Archives of Canada [NA] PA 45566)
06 The late Charles-André Hamelin, July 1992 – July 1993	27 Left to right: Chief Richard Harry, Commissioners Corcoran and Gill, Homalco First Nation site visit, 1995
07 The late Carole T. Corcoran, July 1992 – Feb. 2001	28 Director of Liaison Anne Chalmers, Esketemc First Nation Inquiry, site visit, 2000
08 Roger J. Augustine, July 1992 –	29 Chief Carry The Kettle (Provincial Archives of Manitoba [PAM] EM 28)
09 Elijah Harper, Jan. 1999 – Oct. 2000	30 Fort Walsh 1, from sketch by A.J. Delaney [1875] (PAM NI 3677)
10 Sheila G. Purdy, May 1999 –	31 Left to right: Commission Counsel Maurice, Associate Counsel Lickers, Justice Reid, Director of Liaison Chalmers, Co-Chair Prentice
11 Renée Dupuis, March 2001 –	32 Co-Chair Prentice, Commissioner Corcoran, Director of Liaison Norma Diamond (Seated), 1997
12 Alan C. Holman, March 2001 –	33 Left to right, back row: Co-Chair Prentice, Liaison Officer Chalmers, Commissioner Gill, Co-Chair Bellegarde, Senior Communications Officer Kelly, Justice Reid; front row: Commissioner Corcoran, Associate Counsel Lickers, Director of Liaison Diamond, Commissioner Augustine, Associate Counsel Maurice, Commission Counsel Fullerton, Commission meeting, 1997
Images	34 Assiniboine Council near Fort Walsh, 1878 (Courtesy Glenbow Archives NA-936-34)
	35 'Namgis dancers,' Namgis First Nation Inquiry, 1995
	36 Associate Counsel Maurice, Athabasca Denesuliné Inquiry, 1993
	37 Commissioner Corcoran, Justice Reid, Carry The Kettle First Nation Inquiry, 1997
	38 Left to right: Commissioners Prentice and Bellegarde, Chief Guy Larivière, First Nation Counsel Della Opekokew, Canoe Lake First Nation Inquiry, 1993
	39 Left to right: Commissioner Augustine, Administrator Mary Ann Allen, Co-Chair Prentice, Justice Reid, Commissioner Purdy, Commission meeting 1999
	40 Treaty 8 Payment, Northern Alberta c. 1899 (Courtesy Glenbow Archives, NA-2760-7)
	41 Blood Tribe elders displaying traditional resources, 1998
	42 Elders Nora Machatis (left) and Genevieve Andrews, Cold Lake First Nation Inquiry, 1992
	43 'Namgis First Nation Inquiry, site visit, 1995
	44 Commissioner Augustine
	45 Cold Lake First Nation Inquiry, 1992
	46 Left to right: Jeffrey Hutchinson, counsel for the Department of Justice, Elder Willard Dick, and Commissioner Purdy, Esketemc First Nation Inquiry, site visit, 2000
	47 Chief Commissioner LaForme
	48 Commissioner Bellegarde and Elder Leon Iron at release of the Canoe Lake Cree Nation Inquiry Report to the Primrose Lake Air Weapons Range claim, 1993
	49 Co-Chair Bellegarde and Prentice
	50 Commissioner Dutcheschen

Une Décennie !

L'ES COMMISSAIRES

01 Le juge Harry S. LaForme, juill. 1991 – janv. 1994
 02 Carol A. Dutcheschen, juill. 1992 – mai 1994
 03 Aurélien Gill, déc. 1994 – sept. 1998
 04 Daniel J. Bellegarde, juill. 1992 –
 05 P.E. James Prentice, c.r., juill. 1992 –
 06 Feu Charles-André Hamelin, juill. 1992 – juill. 1993
 07 Feue Carole T. Corcoran, juill. 1992 – fév. 2001
 08 Roger J. Augustine, juill. 1992 –
 09 Elijah Harper, janv. 1999 – oct. 2000
 10 Sheila G. Purdy, mai 1999 –
 11 Renée Dupuis, mars 2001 –
 12 Alan C. Holman, mars 2001 –

IMAGES

13 Le commissaire aux traités (revendications indiennes) repart d'Edmonton, 1899 (AN C5007)

14 Le conseiller jur. adjoint Ron Maurice (debout) et le coprésident Bellegarde

15 Le commissaire Gill, le coprésident Prentice, le juge Robert Reid, 1997

16 Mike Devaney, administrateur de la CRI, et John Sinclair, SMA, Affaires indiennes et du Nord canadien, 1992

17 Le bateau de la Commission des certificats quitte Fort McMurray, en route vers l' Athabasca, 1899 (Avec la permission de Glenbow Archives AN-949-76)

18 De g. à d. : Le commissaire Gill, le conseiller juridique de la Commission Fullerton, le coprésident Bellegarde, la conseillère juridique associée Isa Gros-Louis Athenakew, assises ; Peggy Svancic, l'ancienne Ethel Alfred, Enquête sur la revendication de la PN de Namgis, 1995

19 Le commissaire Augustine, lors de l'enquête sur la revendication de la PN de Waterhen, 1994

20 L'ancien George Cook, Enquête sur la revendication de la PN de Namgis, 1995

21 Enquête sur la revendication de la PN de Namgis, 1995

22 Un ancien s'entretient avec le Lt.Col. J.J. Triaca, Enquête sur la rev. de la PN de Cold Lake, 1992

23 Le commissaire en chef LaForme, le secrétaire de la Commission George Post, 1992

24 Bill Henderson, conseiller juridique auprès de la Commission, Enquête sur la revendication de la PN de Cold Lake, 1992

25 Enquête sur la rev. de la tribu des Blood, visite dans la collectivité, 1998

26 En 1886, cinq chefs Blackfoot se rendent à Ottawa pour se plaindre de violations de leur traité. De haut en bas, et de g. à d. : Le père Albert Lacombe, John L'Heureux (interprète), Three Bulls, Crowfoot, Red Crow, North Axe, One Spot (Archives nationales du Canada [AN] PA 455666)

27 De g. à d. : Le chef Richard Harry, les commissaires Corcoran et Gill, visite à la PN d'Homalco, 1995

28 Anne Chalmers, directrice de la liaison, Enquête sur la rev. de la PN d'Esketemc, visite dans la collectivité, 2000

29 Le chef Carry The Kettle (Archives provinciales du Manitoba [PAM] EM 28)

30 Fort Walsh 1, d'après un dessin par A.J. Delany [1875] (PAM NI 13677)

31 De g. à d. : Le conseiller juridique de la Commission Maurice, la conseillère juridique associée Lickers, le juge Reid, le directeur de la liaison Chalmers, le coprésident Prentice

32 Le coprésident Prentice, la commissaire Corcoran, la directrice de la liaison Norma Diamond (assise), 1997

33 De g. à d. : L'arrête : Le coprésident Prentice, l'agente de liaison Chalmers, le commissaire Gill, le coprésident Bellegarde, Agent principal des communications Kelly, le juge Reid, à l'avant : La commissaire Corcoran, la conseillère juridique adjointe Lickers, le directeur de la liaison Diamond, le commissaire Augustine, le conseiller juridique adjoint Maurice, le conseiller juridique de la Commission Fullerton, séance de la Commission, 1997

34 Conseil assiniboine, près de Fort Walsh, 1878 (Avec la permission de Glenbow Archives AN-936-34)

22 Un ancien s'entretient avec le Lt.Col. J.J. Triaca, Enquête sur la rev. de la PN de Cold Lake, 1992

35 Danseurs 'Namgis, Enquête sur la revendication de la PN de Namgis, 1995

36 Le conseiller jur. adjoint Maurice, Enquête sur la rev. des Denesulines d' Athabasca, 1993

37 La commissaire Corcoran, le juge Reid, Enquête sur la rev. de la PN de Carry The Kettle, 1997

38 De g. à d. : les commissaires Prentice et Bellegarde, le chef Guy Larivière, le conseiller jur. de la PN de Delia Opekokew, Enquête sur la rev. de la PN de Canoe Lake, 1993

39 De g. à d. : Le commissaire Augustine, l'administratrice Mary Ann Allen, le coprésident Prentice, le juge Reid, la commissaire Purdy, séance de la Commission, 1999

40 Paiement des annuités du Traité 8, Nord de l'Alberta, vers 1899 (Avec la permission de Glenbow Archives, AN-2760-7)

41 Anciens de la tribu des Blood montrant des ressources traditionnelles, 1998

42 Les anciennes Nora Machatis (à g.) et Geneviève Andrews, Enquête sur la rev. de la PN de Cold Lake, 1992

43 Enquête sur la rev. de la PN de Namgis, visite dans la collectivité, 1995

44 Le commissaire Augustine

45 Enquête sur la rev. de la PN de Cold Lake, 1992

46 De g. à d. : Jeffrey Hutchinson, avocat du ministère de la Justice, l'ancien Willard Dick, et la commissaire Purdy, Enquête sur la revendication de la PN d'Esketemc, visite dans la collectivité, 2000

47 Le commissaire principal LaForme

48 Le commissaire Bellegarde et l'ancien Leon Iron, lors de la parution du rapport d'enquête sur la revendication de la Nation Crie de Canoe Lake concernant le polygone de tir aérien de Primrose Lake, 1993

49 Les coprésidents Bellegarde et Prentice

50 La commissaire Dutcheschen

*Institut "Eduard
Cochet"*

*Commission
des Etudiants
des Pôles*

10



10



10



10



10



10



10



10



10



10



10



10

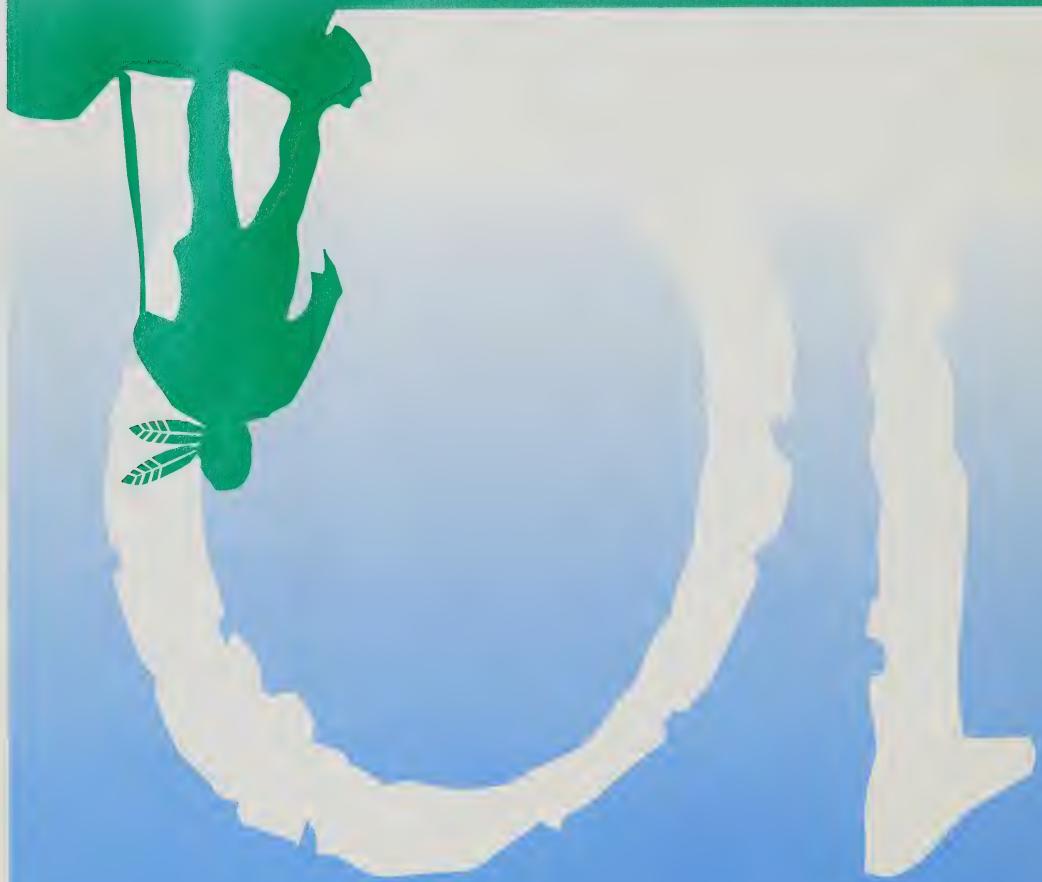


10

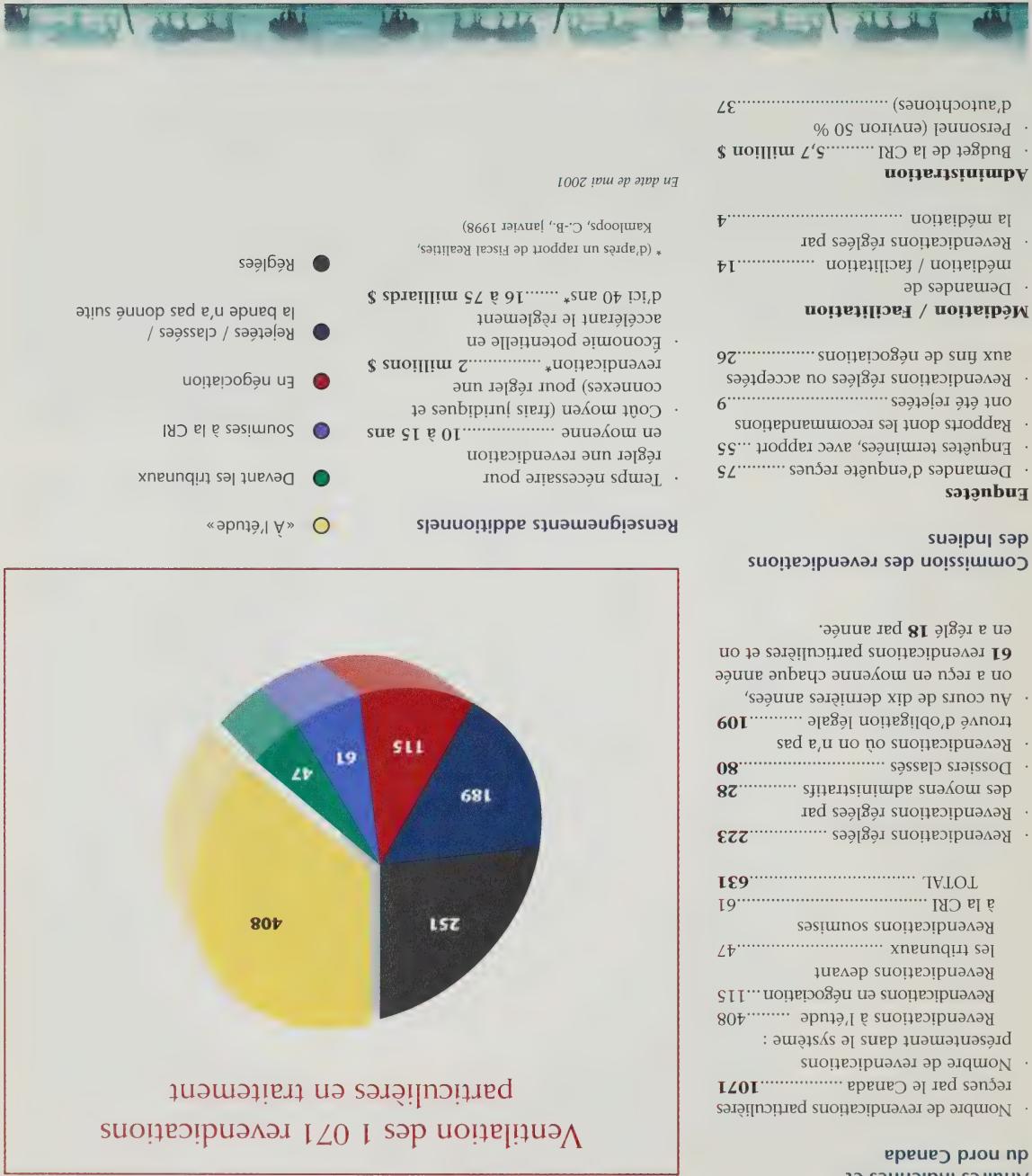




Commission des Revendications des Indiens



10^{ème} ANNIVERSAIRE



Statistiques—Revendications foncières particulières

Affaires indiennes et du nord Canada

Réraph Brain: L'avenir dépendra dans une large mesure de ce que le gouvernement indépendant d'examen des revenus fiscaux (OIEF), dont la CRI est forte le fait que les essentielles. Dans les cas contraire, le service de médiation existant fonctionnera à sa gloire en importance. Nos services sont de plus en plus recherchés. Nous mesures de notre but principal est d'aider les parties à prévenir une entente qui sort accueillie non seulement aux équipes de négociation, mais aussi aux Premières Nations et au gouvernement fédéral.

Jalons : Quel avenir entrevoyez-vous pour la CRI, en matière de médiation?

— Ralph Brant, directeur de la Médiation

« Nos services sont de plus en plus recherchés. »

adloans : Pouvez-vous nous parler d'un concilusions fort différentes. Les études sur la perte d'usage sont maintenant un exemple de méditation réussie?

Ralph Brant: Voilà ce qu'il se passe à l'abstinentement. Le gouvernement admettait certaines exceptions de la loi sur la vente d'alcool, par exemple la vente d'alcool pour les étudiants des universités et des écoles, mais les études des deux parties aboutissaient à un résultat différent en fin de compte, le résultat des études sur la vente d'alcool étant que l'usage de l'alcool devrait être interdit.

Actions : Ainsi donc, avant que la CRI recommande qu'elle soit acceptée et que l'ouverture accède à cette recommandation. Nous avons avancé en mesure détaillée de bons rapports avec la Première Nation, avec le négociateur général et avec le promoteur d'accord. Nous avons également étudié les termes d'évaluation. Les deux parties ont été informées de l'information dont les Premiers ministres nous ont fournie et de leur fondement à la négociation du traité. Les deux parties ont également discuté de l'application de ces termes et de leur application dans les situations où elles sont utilisées. Les deux parties ont également discuté de l'application de ces termes et de leur application dans les situations où elles sont utilisées.

Ralph Brant : Je pourrais vous parler de l'achèvement d'un programme de médiation dans un conflit entre deux agriculteurs. La CRRA a demandé une médiation pour résoudre une querelle sur la cession de terres. La CRRA a demandé une médiation pour résoudre une querelle sur la cession de terres. La CRRA a demandé une médiation pour résoudre une querelle sur la cession de terres. La CRRA a demandé une médiation pour résoudre une querelle sur la cession de terres. La CRRA a demandé une médiation pour résoudre une querelle sur la cession de terres.

Raphaël Brant : Les Premières Nations veulent que les choses bougent et réfléchir à leurs revendications stapidement, car plus de souvenirs, elles attendent cela depuis plus de cent ans. Elles veulent que leurs revendications soient régées, pour pour- tout passer à autre chose. Le gouvernement fédéral met énormément d'effort dans le développement économique et il ne dispose d'un budget de 5 millions \$ par année; vous savez aussi bien que moi que, de nos jours, le travail des chercheurs et des avocats se paye cher. Les Premières Nations ne sont pas en mesure d'effectuer ce travail elles-mêmes; ainsi, comme nous l'avons vu au cours du démineur exercice, ce budget est vite dépensé. Nous avons vu des cas où nous devons faire des pourvois parce qu'il y avait plus de deux millions \$ dans le budget mais nous avons dépensé tous ces fonds dans un peu moins de six mois.

avec Ralph Brant, directeur de la Médiation

ENTREVUE

Actions : Le rôle de la médiation dans la négociation gagne-t-il en importance?

Services de médiation de la Comm

Ralph Brant, directeur de la Média

avec Ralph Brauer

ENTREVUE

Actions : Croirez-vous que la Caisse des Dépôts et les autres organismes publics peuvent prendre des mesures de combler les carences du secteur ?

Raphaël Bratt : Pour ma part, je rendrais la médiation obligatoire pour la négociation territoriale. Une fois qu'une révendication territoriale, une fois que toutes les revendications territoriales, une fois qu'une révendication territoriale est acceptée, je crois que la médiation devrait être obligatoire. Dans certains cas, j'aurais plus loin encore la médiation devrait être obligatoire. Mais si l'issue de la médiation existe, ce qu'il reste pas le cas militaire. Actuellement, la CRI ne peut soumettre des recommandations exécutoires, mais si la CRI avait un service de médiation et une autre agence, cette possibilité pourrait être envisagée.

Jalons : Si vous en aviez la possibilité, que changeriez-vous au processus?

Ralph Brant: Son aspect le plus positif résiste dans le fait que nous éliminons tous ces échanges奢éférés auxquels assisteraient les partenaires de l'entreprise, en parallèle sitôt qu'ils nous démissionnent le programme de travail. Nous consultons les Premières Nations le tout au long du processus de travail. Nous avons une autre partie qui contrôle le processus en représentant les deux parties le plus intégrer. Nous ne laissons pas un autre groupe prendre le contrôle de ce processus, le fait de contrôler le processus en représentant les deux parties le plus intégrer. C'est un autre aspect de l'interprétation de la loi autochtone des deux parties.

Jalons : Qu'est-ce qui vous plaît le plus dans ce processus?

Résumé Bum: Il existe deux autres possibilités pour les Premières Nations. Elles peuvent négocier des suites le plus rapidement possible et donner aux Premières Nations la possibilité d'adopter un statut qui leur donne plus de latitude dans l'exercice de leurs droits autochtones.

de réglement des revendications.

Meditation

Solutions : Croyez-vous que la Caisse des Dépôts et de la Sécurité sociale peut les combiner les meilleures pratiques possibles? Répondez à cette question.

Ralph Brant : Vous savez, comme en toute chose, quand on veut quelque chose, il faut constamment revenir à la même conclusion : le fait de contrôler le processus en représentante sans doute l'aspects le plus intéressant. Nous ne laissons pas aucune des parties les larges c'est un immeuble et tout ce que nous en tenir au programme de travail. Tel est mon avis.

Adolphe Brant : Si vous en aviez la possibilité, que changez-vous dans le processus ?

La médiation obligeatoire pour la négociation de toutes les revendications territoriales. Une fois qu'une révolution territoriale est acceptée, je crois que la médiation devrait être obligatoire, mais de manière à ce que la CRIS soit dans certains cas, j'aurais plus lom ncore négociations serrées menées. Je pense que si nous dicter le rythme aujourd'hui, mais de toute autre, il nous donnera une meilleure chance de faire évoluer les relations entre les deux parties au sein de la CRIS.

Ralph Brant : Pour ma part, je rendrais la médiation obligatoire pour la négocia-

tion de toutes les revendications territoriales. Une fois qu'une révolution territoriale est acceptée, je crois que la médiation devrait être obligatoire, mais de manière à ce que la CRIS soit dans certains cas, j'aurais plus lom ncore négociations serrées menées. Je pense que si nous dicter le rythme aujourd'hui, mais de toute autre, il nous donnera une meilleure chance de faire évoluer les relations entre les deux parties au sein de la CRIS.

Le fait de contrôler le processus en représentante sans doute l'aspects le plus intéressant. Nous ne laissons pas aucune des parties les larges c'est un immeuble et tout ce que nous en tenir au programme de travail. Tel est mon avis.

Ralph Brant : Vous savez, comme en toute chose, quand on veut quelque chose, il faut constamment revenir à la même conclusion : le fait de contrôler le processus en représentante sans doute l'aspects le plus intéressant. Nous ne laissons pas aucune des parties les larges c'est un immeuble et tout ce que nous en tenir au programme de travail. Tel est mon avis.

Adolphe Brant : Si vous en aviez la possibilité, que changez-vous dans le processus ?

La médiation obligeatoire pour la négociation de toutes les revendications territoriales. Une fois qu'une révolution territoriale est acceptée, je crois que la médiation devrait être obligatoire, mais de manière à ce que la CRIS soit dans certains cas, j'aurais plus lom ncore négociations serrées menées. Je pense que si nous dicter le rythme aujourd'hui, mais de toute autre, il nous donnera une meilleure chance de faire évoluer les relations entre les deux parties au sein de la CRIS.

Ralph Brant : Pour ma part, je rendrais la médiation obligatoire pour la négocia-

tion de toutes les revendications territoriales. Une fois qu'une révolution territoriale est acceptée, je crois que la médiation devrait être obligatoire, mais de manière à ce que la CRIS soit dans certains cas, j'aurais plus lom ncore négociations serrées menées. Je pense que si nous dicter le rythme aujourd'hui, mais de toute autre, il nous donnera une meilleure chance de faire évoluer les relations entre les deux parties au sein de la CRIS.

Jalons : Comment arriverez-vous à convaincre la population que l'assainissement de l'environnement est bénéfique pour tous ces changements supérieurs auxquels nous assisterons nécessairement, en pareille situation ? Nous démontrons les programmes de l'assainissement. Nous constatons les programmes de l'environnement et nous démontreons leur efficacité.

Ralph Brant : Presque toutes les demandes de services de médiation que nous avons reçues viennent de Premières Nations, se crois que cela vient du fait qu'elles considèrent la CNI comme un organe à faire avancer le processus de négociation. Son aspect le plus positif

que de la part des Premières Nations même de la part du gouvernement fédéral?

la tenue de ces questions.

smission et du rôle qu'ils jouent dans le règlement des revendications.

Le calendrier des compétences pour l'au-
- come s'annonce déjà bien rempli.

London.

Bellerose, éditrice du Aboriginal Times. Le décret des Prix nationaux d'excellence pour l'écriture et le processus, John Kim Bell, fondé à l'occasion, il y a dix ans, par l'Académie royale canadienne des lettres et des sciences humaines pour honorer les réalisations dans les domaines de la littérature et des sciences humaines.

La présentation est disponible sur notre site internet à www.lindiaandachts.ca, ou en communiquant avec nous à l'adresse apparaissant au début de la présente publication.

de communautés Drentte a rappelé aux membres du comité le rôle important qu'ils jouent dans la lutte contre les préoccupations des citoyens au sujet de l'immigration et de l'intégration. Il a souligné que les deux dernières années ont été marquées par une augmentation importante de l'immigration vers les Pays-Bas. Cela a entraîné des pressions supplémentaires sur les services sociaux et les institutions publiques. Il a également déclaré que l'immigration était un sujet très sensible et qu'il fallait faire preuve de beaucoup de tact et de respect pour les personnes immigrantes.

Le débat a également porté sur la question de l'intégration des immigrants. Les participants ont discuté de la nécessité d'offrir des opportunités éducatives et professionnelles aux immigrants pour qu'ils puissent contribuer à la société néerlandaise. Ils ont également insisté sur l'importance de promouvoir la diversité et l'inclusion dans tous les aspects de la vie quotidienne.

Enfin, le débat a également abordé la question de l'avenir de l'immigration aux Pays-Bas. Les participants ont souligné la nécessité de continuer à travailler ensemble pour trouver des solutions durables aux défis posés par l'immigration, tout en respectant les droits et les intérêts des citoyens néerlandais.

« Le résultat de l'actuel processus de négociation, en particulier les révendications particulières est en effet une commission belge qui a conclu que les deux parties se sont rencontrées contre le Canada tout juste à la fin du mois d'août. »

issues» (Mythes et idées fausses entourant les questions autochtones de l'heure). Au

Chambre de commerce de Calgary, L'evenement, tenus dans le cadre des journées de sensibilisation à la culture autochtone, avait pour thème «Myths and Misconceptions of Current Aboriginal Affairs».

Chambre de commerce de Calgary



lorsque Mr. MacLean lui pose la question si le fait de demander la création d'un tribunal indépendant habilité à rendre des décisions exécutives équivaut à admettre

tion s'ouvre à l'avenir.

Ensuite nous, le Commissaire Dumas et le délégué de l'ordre, nous sommes allés à la salle des études de l'Université de Brandon ainsi qu'à des établissements privés du Manitoba. Ensuite nous sommes allés à la salle des études de l'Université de Saint-Boniface à Winnipeg. Ensuite nous, le Commissaire Dumas et le délégué de l'ordre, nous sommes allés à la salle des études de l'Université de Brandon ainsi qu'à des établissements privés du Manitoba. Ensuite nous, le Commissaire Dumas et le délégué de l'ordre, nous sommes allés à la salle des études de l'Université de Saint-Boniface à Winnipeg.

En mars, le commissaire Roger Augustin a rencontré des étudiants et des enseignants de l'école de droit de l'université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton.

Le rôle des commissions électorales dans le processus de transition au pays. Dans le cadre de l'initiative de sensibilisation du public du Bureau des commissions électorales, les commissions électorales ont l'occasion de promouvoir des centres d'information et d'orientations pour les citoyens étrangers qui résident à l'étranger et qui sont éligibles aux élections. Ces centres d'information et d'orientations sont destinés à informer les citoyens étrangers sur leur rôle et de ces responsabilités.

Bureau des
conférenciers

Le fait de demander la création d'un organisme mandaté au comité suggère que les ressources sont à la disposition du comité pour l'aider à remplir ses missions. Cela signifie que le comité peut déléguer certaines tâches à ce nouvel organisme. Par exemple, si le comité doit établir une nouvelle réglementation, il peut confier cette tâche à un organisme mandaté qui a les compétences nécessaires pour la faire. De plus, cet organisme mandaté peut être chargé de suivre l'application de la réglementation et de faire des recommandations pour l'améliorer si nécessaire.

Cependant, il est important de souligner que l'organisme mandaté devrait être considéré comme un moyen temporaire pour atteindre certains objectifs, et non comme une solution définitive à long terme. Il est donc essentiel de veiller à ce que l'organisme mandaté soit bien intégré au fonctionnement normal du comité, et non pas être considéré comme une entité distincte ou une sorte de « bras droit » du comité.

Enfin, il est important de rappeler que l'organisme mandaté devrait être soumis à une surveillance régulière par le comité pour s'assurer qu'il continue à remplir efficacement ses missions et à atteindre les objectifs fixés.

En réponse aux questions du député André Richard Marceau (Charestoung-Jardins-Quinze), le ministre de l'Intérieur et des Affaires municipales et régionales a déclaré à l'Assemblée nationale que le système de gestion de la sécurité publique au Québec devait être modifié pour assurer une meilleure sécurité publique et une meilleure protection des citoyens.

Droits de l'homme, justice et la nécessité de créer un Organisme indépendant de règlement des revendications

Cinquant des stations que j'aurai mentionné jusqu'à quel point le processus de synthèse qui dépend de l'interaction particulaire est limité — une autre question que je ne pourrai pas répondre à ce que sa

Il a notamment souligné la décision rendue en 1996 par la CRI dans l'affaire de Fort McWay, au terme de laquelle le gouvernement fédéral a renversé la position de la Commission en matière de droits fondamentaux. La politique établie sur le plan national concerne les droits fondamentaux et la protection de la vie privée. La Commission a démontré que la loi sur la protection de la vie privée n'atteint pas les objectifs visés par la Charte. La Commission a donc recommandé à la CRI d'adopter une législation qui protégerait les droits fondamentaux de la population canadienne. La Commission a également recommandé que la CRI établisse une commission nationale de la vie privée pour assurer la mise en œuvre de la Charte. La Commission a également recommandé que la CRI établisse une commission nationale de la vie privée pour assurer la mise en œuvre de la Charte.

Présidente du Comité Permanent de la Chambre sur les Affaires Autochtones
Coprésidents Bellegarde et Prentice avec Nancy Karetak-Lindell,



Article sur la présentation de la CRI au Comité permanent de la Chambre sur les

Affaires autochtones*

Le 29 mai 2001, la Commission des revenus déclare que les modifications effectuées à la loi sur les remédiations particulières.

Dès ce printemps, une conférence de presse sera organisée à la CRB pour dévoiler les détails de cette présentation.

Pour assister à l'assemblée générale, le comité exécutif doit être nommé par la direction. Le comité exécutif est composé de deux ou trois personnes qui sont responsables de l'organisation et de la gestion du conseil d'administration. Le comité exécutif peut également être nommé par la direction pour assurer la gestion quotidienne de l'organisation.

(Ninavart - Lib), de l'occasion qu'elle lui donne pour la faire connaître le point de vue des communautés rurales et urbaines qui l'ont élue. Son mandat de député du canton de Martigues a été marqué par une révolution dans les relations entre le pouvoir et les citoyens. Nany a été élue à la fin de l'année dernière et a commencé son mandat en mars 1990. Ses premières actions ont été de mettre en place un comité d'élaboration d'un programme de développement local pour la commune. Ce programme a été élaboré avec la participation de tous les acteurs locaux et a été approuvé par le conseil municipal en juillet 1990. Il a pour objectif de promouvoir le développement durable de la commune, en particulier dans les domaines de l'énergie, de l'environnement et de l'économie. Nany a également travaillé pour la mise en place d'un système de gestion de l'eau et d'assainissement, ainsi que pour la création d'un parcours de santé et de bien-être. Elle a également œuvré pour la protection de l'environnement, en particulier dans le domaine de l'agriculture et de l'écologie. Nany a également été membre du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur, où elle a contribué à la définition d'un programme régional de développement durable. Elle a également été membre du conseil régional de Provence-Alpes-Côte d'Azur, où elle a contribué à la définition d'un programme régional de développement durable.

Nomination de deux nouveaux Commissaires

... pour le plus impératif renseignement sur nos publications, visiter nos adresses au début de la présente publication.

Dès l'automne 2001, la CRI a connu des lendemains de la Chine d'Oka. Misusua a été la première à dénoncer une répression massive et systématique des droits humains dans les provinces du sud. Ses conclusions ont été largement partagées par les organisations internationales. La CRI a été la première à dénoncer la répression dans les provinces du sud. Ses conclusions ont été largement partagées par les organisations internationales. La CRI a été la première à dénoncer la répression dans les provinces du sud. Ses conclusions ont été largement partagées par les organisations internationales.

Ralph Brant, directeur de la Médiation à la CRI, numerou connue de la entière avec le

Même si les recommandations de la CRB ne sont pas exécutées, elle peut tout souhaiter à contretemps, elle peut être débouchée sur des changements de gouvernement à n'importe quel moment. Elles peuvent même déboucher sur des guerres mondiales, comme c'est trop souvent le cas, mais, quelque part dans la politique du gouvernement, il existe toujours une volonté de faire ce qu'il faut pour résoudre les problèmes qui se posent.

Charron-D'Orford, et reporter pour les journaux Ottawa Citizen. De 1980 à 1986, il est co-répondant partiellement dans la région de Gatineau. À l'abandonne pour le service des nouvelles de CBC-TV à Ottawa. En 1987, il est nommé chef du bureau des nouvelles de CBC-TV à Montréal. Il occupe ce poste jusqu'en 1994. La même année, il devient émissaire principal de la première ministre Jean Charest. Il quitte le bureau de la première ministre en 1995 pour prendre la tête du développement économique Québec. Depuis 1995, il est secrétaire particulier au ministre du développement régional. Depuis 2000, M. Holman est rédacteur et communitaire à la presse. Il a fait ses études Nouvelle-France et au Prince of Wales College de Charlottetown, où il réside. Il est nommé commissaire en mars 2001.

En mars 2001, la CRI a été très heureuse d'accueillir la nomination de Renée Dupuis et du commissaire Alan Holman.



AI



M

